

41  
77



41

Диван Хафиза Ширази.

На персидском языке.

Литография, дефектная.

Ташкент. 1324/1906-07.

رسول  
ان الحسن الحسین صدق

الحمد لله وادأمر چون این کتاب مستطاب است

حافظ شیراز  
دیوان

با تمام طلا سید اکبر خواجه این سید سهر خواجه

در پلده تاشکند بزوی طبع آرا



Handwritten notes in the margin, including the word "الله" (Allah) and other illegible characters.

بسم الله الرحمن الرحيم

الایا ایها الباقی ادر کاشا و لها  
بیوی نانی که کاخ صبا زان به بخت  
بمهر سجاده نکین کن کن ت پیغان کوچید  
مراد منزل احباب حج من عین حرم  
تسب تا ریک بهم موع گردا بون  
همه کارم ز خود کامی بید نامر کشید

که عشق آسان موع اولی افاد  
ز تاب مجد کشیش صبا افاد  
که ساکت سخن بی بر بنوع ز راه ستم  
حرس فریاد میداد که بر بندید  
کیا دانند حال ما بکباران  
هنان کجا ماند آن راز راز و محفل

حضوری که میجو هزار و غافل حافظ  
متنی مآلق من تهوی مع الدنیا و ما

ساقی بنور بادیه بر سر ز جام  
مادر پیا له عکس رخ یار دیده ایم

مطرب بگو که کار جهان کا  
ای بنجیر ز لذت شاد